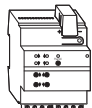
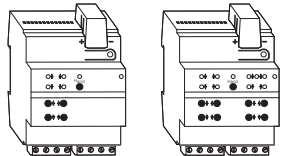
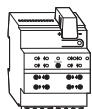


## Исполнительное устройство для жалюзи REG-K/x/10 с ручным управлением

Руководство по эксплуатации



**Исполнительное устройство для жалюзи REG-K/2x/10 с ручным управлением**  
Артикул № MTN649802



**Исполнительное устройство для жалюзи REG-K/4x/10 с ручным управлением**  
Артикул № MTN649804

### Для Вашей безопасности

**ОПАСНОСТЬ**  
**Электрический ток опасен для жизни.**  
К работе с устройством допускаются только квалифицированные электромонтажники. Соблюдать положения, действующие на территории страны, а также действительные директивы KNX.

**ОСТОРОЖНО!**  
**Устройство может быть повреждено.**  
- Эксплуатация устройства допускается только при соблюдении спецификации, указанной в технических данных.  
- Все устройства, устанавливаемые рядом с исполнительным устройством, должны обеспечиваться как минимум базисной изоляцией!

**ОСТОРОЖНО!**  
**Двигатели могут повредиться.**  
Подключать на каждый канал только один двигатель.

### Ознакомление с исполнительным устройством для жалюзи

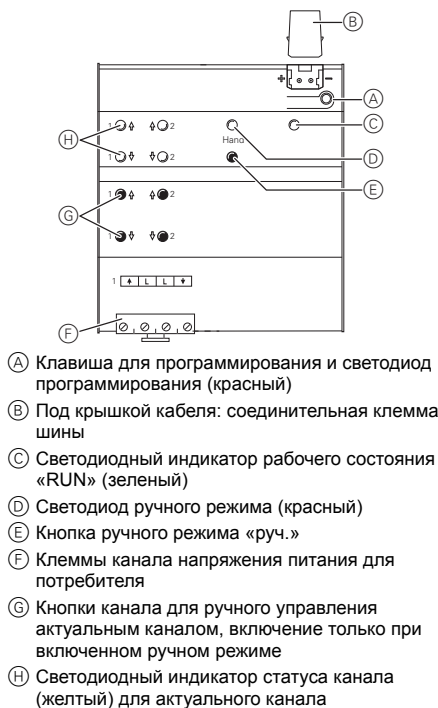
Исполнительное устройство для жалюзи REG-K/x/10 (в дальнейшем именуемое **исполнительное устройство**) может осуществлять управление

- двумя приводами жалюзи/рольставней с концевым выключателем (MTN649802)
- четырьмя приводами жалюзи/рольставней с концевым выключателем (MTN649804)

независимо друг от друга.  
Возможно переключение исполнительного устройства в режим ручного управления и проверка его функционирования без программирования ETS.

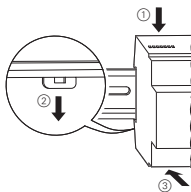
Исполнительное устройство оснащено шинным соединителем. Монтаж осуществляется на DIN-рейке. Подключение шины – посредством соединительного зажима шины. Шины данных не требуются.

### Подключения, индикаторы и элементы управления

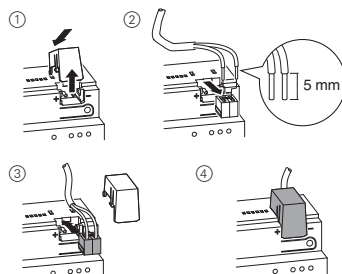


### Монтаж исполнительного устройства

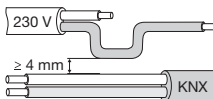
- 1 Установить исполнительное устройство на DIN-рейку.



- 2 Подключить KNX.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**  
**Электрический ток опасен для жизни. Устройство может быть повреждено.**  
Необходимо обеспечить безопасное расстояние согласно IEC 60664-1. Соблюдать между отдельными жилами кабеля 230 В и кабеля KNX минимальное расстояние 4 мм.



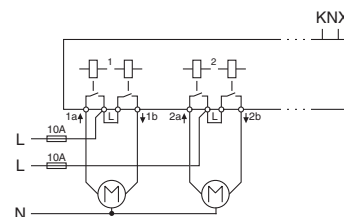
**ОСТОРОЖНО!**  
**Двигатель жалюзи может повредиться.**  
Сначала включить питающее напряжение на шине, затем напряжение для потребителей.

- 3 Подключить напряжение питания к шине.
- 4 Подождать не менее 30 с.

После подключения питающего напряжения к шине все реле исполнительного устройства устанавливаются в определенное положение (при поставке: «выкл.»).

**ОСТОРОЖНО!**  
**Слишком короткие импульсы изменения направления могут стать причиной повреждения двигателей жалюзи.**  
При поставке время переключения установлено на 500 мс. В случае необходимости обеспечить более длительное время переключения для других двигателей. Учитывать указания изготовителя в техпаспорте на двигатель.

**ОСТОРОЖНО!**  
**Исполнительное устройство может быть повреждено.**  
Предохранить коммутационные контакты при помощи предвключенного линейного защитного автомата на 10 А.



- 5 Подключить потребители.
- 6 Подключить напряжение питания.

Проверить работоспособность исполнительного устройства и подключенных потребителей, не загружая прикладную программу из ETS. (см. раздел «Ручной режим работы»).

### Задействование исполнительного устройства

- 1 Нажать клавишу для программирования. Загорается светодиод программирования.
- 2 Загрузить физический адрес и прикладную программу с ETS на устройство.

Светодиод программирования погасает.  
Загорается светодиод рабочего состояния: прикладная программа успешно загружена, устройство готово к эксплуатации.

### Ручной режим

В обычных условиях управление жалюзи или рольставнями выполняется посредством ключевого выключателя или пультов дистанционного управления. Также возможно переключить исполнительное устройство в режим ручного управления, а затем непосредственно с помощью клавиш его каналов поднять и опустить каждые жалюзи по отдельности. Для этого параметр ETS «Ручной режим. Старт.» должен быть установлен на «Вкл.», и должно иметься напряжение на шине.

#### Ручной режим перед первой загрузкой приложения

Сразу после первой установки можно переключить исполнительное устройство в режим ручного управления, например, для проверки приводов.

### Ручной режим с установкой в ETS «Режим шины и ручной режим»

В ручном режиме исполнительное устройство реагирует также на телеграммы KNX. Приоритетом является последняя принятая команда. Исключение: при такой настройке приоритет всегда имеют сообщения о принятии мер безопасности (например, в связи с погодными условиями).

### Ручной режим с установкой в ETS «Только ручной режим»

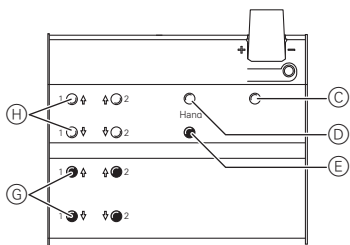
В ручном режиме исполнительное устройство не реагирует на телеграммы KNX и на сообщения о принятии мер безопасности! Это имеет смысл, например, при техобслуживании.

### ОСТОРОЖНО!

**Потребители могут повредиться.** При управлении потребителями в режиме «Только ручной режим» функции безопасности более высокого уровня не задействуются посредством клавиш каналов (положение при аварийных сигналах о непогоде, положение при блокировке, ...). Во избежание возникновения неисправностей соблюдать особую предосторожность при работе в ручном режиме!

**i** При передаче устройства пользователю убедиться в том, что параметр программы ETS «Вид ручного режима» установлен на «Режим шины и ручной режим», и не установлен режим «Только ручной режим».

Другая настраиваемая в ETS функция – ручной режим с временными ограничениями. Для этого следует установить время, по истечении которого ручной режим (а также «Только ручной режим») отключится автоматически, исполнительное устройство опять реагирует на телеграммы KNX.



### Переключение исполнительного устройства на ручной режим работы

1 Нажать клавишу ручного режима (E).

Загорается красный светодиод ручного режима (D). Исполнительное устройство переключено на ручной режим.

- Зеленый светодиодный индикатор рабочего состояния (C) гаснет, если в ETS установлено «Только ручной режим».
- Зеленый светодиодный индикатор рабочего состояния (C) продолжает гореть, если в ETS установлено «Режим шины и ручной режим».

### Управление механизмами жалюзи/рольставней в ручном режиме

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Движущиеся жалюзи/рольставни могут нанести травмы.** Управление жалюзи/рольставнями с помощью клавиш канала: убедиться в отсутствии людей в зоне движения механизмов.

- 1 Поднять вверх (стрелка вверх) или опустить вниз (стрелка вниз) жалюзи/рольставни: нажать на соответствующую клавишу канала (G).
- 2 Остановка движения: повторно нажать на клавишу канала (G).

Во время движения загорается соответствующий светодиод статуса канала (H).

### Окончание ручного режима

1 Нажать клавишу ручного режима (E).

Гаснет красный светодиод ручного режима (D).

Загорается зеленый светодиод рабочего состояния

(C). Исполнительное устройство реагирует только на телеграммы KNX.

### Устранение неисправностей

**Красный светодиод ручного режима и зеленый светодиод рабочего состояния не загораются, ручной режим не активируется.**

- Пропало напряжение на шине.
  - Проверить шинное напряжение питания.

**Не загорается зеленый светодиод рабочего состояния.**

- Пропало напряжение на шине.
  - Проверить шинное напряжение питания.
- Неправильная загрузка прикладной программы.
  - Загрузить повторно.
- Загорается красный светодиод ручного режима: активирован ручной режим, и в программе ETS сделана настройка «Только ручной режим»; эксплуатация только в ручном режиме, неисправность отсутствует.
  - Отключить ручной режим.

**Исполнительное устройство не реагирует на кнопку ручного режима, не горит красный светодиод ручного режима, ручной режим не возможен.**

- Параметр программы ETS «Ручной режим. Старт.» установлен на «заблокировано», неисправность отсутствует.
  - Установить параметр «Ручной режим. Старт.» на «Вкл.».
- Деблокировка ручного режима объекта заблокирована (значение = 0), неисправность отсутствует.
  - Деблокировать ручной режим управления объектом.

**В ручном режиме исполнительное устройство не реагирует на кнопку каналов, горит красный светодиод ручного режима, ручной режим не возможен.**

- Загорается зеленый светодиод рабочего состояния: Параметр программы ETS «Вид ручного режима» установлен на «Режим шины и ручной режим», функция более высокого уровня активна (например, «Аварийные сигналы при непогоде» или «Блокировка»), неисправность отсутствует.
  - Дождаться окончания действия функции более высокого уровня или включить параметр ETS «Вид ручного режима» на «Только ручной режим».

**В режиме ручного управления исполнительное устройство управляет подключенными потребителями без помощи клавиш каналов.**

- Параметр программы ETS «Вид ручного режима» установлен на «Режим шины и ручной режим», команда на управление исполнительным устройством поступила по телеграмме KNX, неисправность отсутствует.
  - Переключить параметр ETS «Вид ручного режима» на «Только ручной режим».

### Технические характеристики

Питание от KNX:	DC 24 В, макс. 12,5 мА
Номинальное напряжение:	AC 230 В
Номинальный ток:	10 А, индуктивная нагрузка при $\cos \varphi = 0,6$
Номинальная мощность двигателя:	макс. 1000 Вт, AC 230 В
Частота включений:	макс. 15 раз в мин. при номинальной нагрузке
Защита:	на каждый канал предвключенный линейный защитный автомат 10 А
Окружающая температура	
Эксплуатация:	-5 °C - +45 °C
Хранение:	-25 °C - +55 °C
Транспортировка:	-25 °C - +70 °C
Окружающая среда:	эксплуатация на высоте до 2000 м над уровнем моря (СУМ)
Макс. уровень влажности:	93 %, без протаивания
Элементы управления:	1 программируемая клавиша, 1 кнопка ручного режима «руч.», по 2 клавиши каналов на каждый канал.
Элементы индикации:	1 красный светодиод: контроль программирования, 1 зеленый светодиод: готовность к работе «RUN», 1 красный светодиод: светодиодные индикаторы статуса «Ручной режим», 2 желтых индикаторных светодиода на каждый канал.
Подключение KNX:	два штифта 1 мм для соединительной клеммы шины
Подключение потребителей:	на каждый канал жалюзи одна вставная, 4-позиционная винтовая клемма, макс. 2,5 мм
Ширина прибора:	4 части = прим. 72 мм

### Schneider Electric Industries SAS

При возникновении вопросов технического характера обращаться в центральную службу поддержки клиентов в конкретной стране.

[www.schneider-electric.com](http://www.schneider-electric.com)

Вследствие непрерывного совершенствования стандартов и материалов технические данные и значения касательно размеров действуют только после подтверждения специалистами наших технических отделов.